

**Logo: M ( Monitorul Belgian)      Anexa B**

Exemplar de publicat in anexele Monitorului Belgian dupa depunerea actelor

**\*18302086\***

Depunere :

14-01-2018

Grefa

Nr. Societatii: **06 87 91 54 86**

Denumirea:

(in intregime): **ERMITAJ PE VALE ASBL**

(prescurtat):

Forma juridica: Asociatie fara scop lucrativ

**Sediul : Rue des Croisiers (TOU) 42 B, 7500 Tournai, Belgia**

Obiectul actului : Constituire

Subsemnatii :

Domnul DUBRULE Ludovic, domiciliat la nr. 199, Malin RO- 427 200 Romania

Domnul PASTI Remy, domiciliat pe strada Paul Leduc, 87 B 1030 Schaerbeek

Domnul COUPE Philippe, domiciliat pe Rue de Croisiers, 44 B 7500 Tournai

Doamna VANLAEYS Coline, domiciliata pe strada Paul Leduc, 87 B 1030 Schaerbeek

Domnul COUDOU Jean-Marie, domiciliat pe strada Clercamp, 42 B 7500 Tournai

Declara prin acest act infiintarea unei asociatii fara scop lucrativ al carei statut l-au adoptat dupa cum urmeaza :

# STATUTUL ASBL-ului « ERMITAJ PE VALE »

## **TITLUL 1- Numele, sediul social, scopul si durata**

Toate actele, facturile, anunturile, publicatiile si alte documente provenind din asociatii fara scop lucrativ mentioneaza numele asociatiei, precedata sau urmata imediat de cuvintele : « asociatie fara scop lucrativ » sau de sigla : « ASBL » precum si de adresa sediului asociatiei.

Orice persoana care intervine pentru asociatie printr-un document vizat mai sus in care una dintre aceste mentiuni nu figureaza, poate fi declarat personal responsabil de toate sau de o parte din angajamentele care s-au luat. Sediul social este stabilit pe Strada Rue des Croisiers 42 B- B 7500 Tournai.

Acesta este situat in zona judiciara a Hainaut.

Va putea fi transferat prin decizia Adunarii Generale deliberand in conditiile prevazute pentru modificarea statutului. Aceasta decizie va fi depusa grefei tribunalului de comert si publicata in monitorul belgian.

Asociatia are ca scop sa ajute oamenii si comunitatile sa urmeze un mod de viata respectuos fata de Pamant si Oameni intr-un spirit de impartasire si solidaritate.

Are in vedere realizarea acestui scop prin toate mijloacele si in speta, fara ca aceasta enumerare sa fie limitativa:

- Creerea si dezvoltarea unuia sau mai multor locuri (x) de informare, de schimburi, de demonstratii, de experimentare si de formare in domeniile :
  - Agro-ecologiei si permaculturii ;
  - Planificarii sustinute si regenerarii peisajelor (design al permaculturii)
  - Valorizarii si prezervarii cunostintelor traditionale si taranilor respectuosi ai mediului inconjurator ;
  - Dezvoltarii si stocarii energiilor regenerabile ;
  - Constructiei si renovarii ecologice, aspecte bioclimatice si materiale naturale ;
  - Interactiunilor umane (luari de decizie sociocratice, gestionarea cotidiana a grupurilor mai mult sau mai putin mari, comunicarea fara violenta,...) ;
  - Bunastarii fizice si mentale (pensionare, yoga, meditatie, terapie prin natura si cu asini)

- Creerea si/sau dezvoltarea unei munci in retea cu alte organizatii, publice sau private, lucrând pe acelasi obiect similar sau convergent, pentru a favoriza creerea unor grupuri mici de actiune si permiterea emanciparii indivizilor.
- Primirea si/sau includerea persoanelor mai fragile din punct de vedere social, mental sau psihic
- Primirea voluntarilor sau stagiabilor

Asociatia va putea organiza orice manifestatie ce va fi de natura sa favorizeze constatatarea si trecerea la actiune.

Asociatia isi va putea dezvolta activitatile in alte tari decat Belgia, in special in Romania. Ea va putea inchiria /ocupa locuri pentru a-si indeplini activitatile, si sa deschida sedii de operari.

Asociatia va putea sa caute/sa organizeze orice tip de finantare-atat in investitie ca si in functionare- care sa fie de natura sa contribuie la dezvoltarea obiectului sau social, la conditia expresa ca donatorul acestei finantari sa recunoasca fata de asociatie independenta sa in materie de alegere strategica, de expresie si de comunicare.

Asociatia poate poseda parti sau actiuni intr-o societate comerciala cu responsabilitate limitata, fie in Belgia fie in strainatate, astfel incat beneficiarul –matrial sau financiar- pe care aceasta il retrage, sa serveasca la obiectivele ei.

Pentru a-si realiza obiectivele, asociatia poate primi orice ajutor sau contributie matriala ori financiara, de la institutii si persoane fizice sau private. Fondurile, si materialele astfel adunate trebuie sa serveasca exclusiv obiectivele non lucrativale ale asociatiei.

Asociatia poate sa isi indeplineasca toate actele raportandu-se direct sau indirect scopului sau. Ea isi poate aduce contributia si sa se intereseze de orice activitate similara in scopul sau. Asociatia este constituita pentru o perioada nedeterminata. Ea poate fi dizolvata in orice moment.

## **TITLUL2- Membrii**

Asociatia este compusa din membrii efectivi si din membrii aderenti. Numarul membrilor efectivi este nelimitat si nu poate fi mai mic de trei. In toate cazurile numarul membrilor efectivi este superior numarului administratorilor. Doar membrii efectivi beneficiaza de plinatatea drepturilor acordate membrilor prin lege si statuturile prezente.

Sunt membrii efectivi :

- Membrii fondatori
- Noii membrii efectivi pot fi admisi prin decizie a Consiliului de Administratie. Pentru a deveni membru efectiv trebuie indeplinite conditiile urmatoare : sa fii in ordine cu cotizarea, sa faci cerere scrisa catre Consiliul de Administratie, sa exprimi adeziunea catre statuturi (si catre R.O.I daca exista unul, cf T.5) si dorinta sa de a contribui de maniera activa la obiectul social. Persoanele morale vor desemna o persoana fizica responsabila sa ii reprezinte in sânul asociatiei de semnatari ai prezentelor statuturi.

Sunt membrii aderenti persoanele care, dorind sa ajute asociatia si angajandu-se sa ii respecte statutul, sunt admise in aceasta calitate de Consiliul de Administratie.

Membrii efectivi si aderenti sunt liberi sa se retraga in orice moment din asociatie adresand demisia lor in scris catre Consiliul de Administratie.

Se considera ca demisioneaza :

- Membrul efectiv sau aderent care nu-si plateste cotizatia care ii revine, in luna de aducere aminte care ii este adresata prin curier.
- Membrul efectiv sau aderent care nu mai indeplineste conditiile de admitere
- Membrul efectiv care nu asista sau care nu este reprezentat la trei Adunari Generale consecutive fara justificare valabila

Excluderea unui membru efectiv nu poate fi pronuntata decat de Adunarea Generala, prin scrutin secret, cu majoritatea a doua treimi de voturi prezente sau reprezentate. In acest caz, voturile nule, albe cat si abtinerile sunt considerate voturi negative. Excluderea unui membru aderent poate fi pronuntata de Consiliul de Administratie statutar al majoritatii simple.

Consiliul de Administratie poate suspenda, pana la decizia Adunarii Generale, membrii efectivi care vor fi fost acuzati de infractiune grava asupra statutului ori legilor.

Membrul care demisioneaza, ori este suspendat ori exclus, cat si mostenitorii ori altcineva cu drepturile persoanei decedate, nu au nici un drept la fondurile sociale. Ei nu pot reclama nici sollicita nici extrase nici inventarii, nici plati ale cotizatiilor platite.

Asociatia pastreaza un registru al membrilor efectivi, sub responsabilitatea Consiliului Administratiei. Acest registru reia numele, prenumele si domiciliul membrilor, sau cand este vorba despre o persoana morala, denumirea sociala, forma juridica si adresa sediului social.

Orice decizie de admitere, de demitere ori de excludere de membrii efectivi sunt inscrise in registrul diligentei Consiliului de Administratie in termen de opt zile de la luarea de cunostinta a faptului ca Consiliul a avut vreo modificare ori modificari intervenite.

Toti membrii pot consulta, la sediul social al asociatiei, registrul membrilor, prin cerere simpla si motivata, adresata Consiliului de Administratie al asociatiei, dar fara deplasarea registrului.

Suma cotizatiei anuale a membrilor efectivi si aceea a membrilor aderenti este fixata de catre Adunarea Generala, fara a putea fi mai mare decat suma de 250 euro.

### **TITLUL 3- Adunarea Generala**

Adunarea Generala este alcatuita din toti membrii efectivi ai asociatiei. Aceasta este prezidata de un membru ales in sânul Adunarii, sau, in lipsa, de cel mai vechi dintre administratorii prezenti.

Adunarea Generala are puteri (autoritate) care ii sunt in mod expres recunoscute de lege ori de statuturile prezente.

li sunt rezervate urmatoarele competente :

- Modificarile statutare
- Aprobarea de conturi si bugete
- Nominalizarea si revocarea administratorilor
- Nominalizarea si revocarea comisarilor si fixarea platii lor, in cazurile prevazute de lege
- Descarcarea de gestiune de acordat administratorilor si daca este cazul, comisarilor
- Excluderea membrilor efectivi
- Dizolvarea voluntara a asociatiei
- Transformarea asociatiei in societate cu finalitate sociala
- Toate cazurile pe care statuturile le cer.

Trebuie sa se tina cel putin o Adunare Generala in fiecare an, in urmatoarele sase luni care urmeaza inchiderii conturilor.

Asociatia se poate reuni in Adunare Generala extraordinara in orice moment prin decizia Consiliului de Administratie ori la cererea unui al cinci-lea membru dintre membrii efectivi cel putin. In acest ultim caz, Consiliul de Administratie convoca Adunarea Generala in 30 de zile de la cererea de convocare. Adunarea Generala se tine cel tarziu a patruzeci-a zi ce urmeaza acestei cereri.

Membrii efectivi sunt convocati la Adunarile Generale prin curier normal ori prin curier electronic, semnat de presedinte ori administrator, adresat cu 30 de zile cel putin inaintea Adunarii. Convocarea contine ordinea zilei, data, ora si locul reuniunii. Documentele care vor fi luate in chestiune la Adunarea Generala, trebuie sa fie ataşate.

Orice propunere semnata de peste 20 de membrii efectivi trebuie sa fie actualizata, cu conditia sa fie comunicata membrilor cu minim opt zile inainte.

Adunarea nu poate delibera in mod valid asupra punctelor care nu sunt mentionate la ordinea zilei, doar daca majoritatea membrilor efectivi prezenti estima ca urgenta impiedica sa le reporteze. Ea nu poate sa o faca in nici un chip in cazurile prevazute ale articolelor 8(modificare de stataturi), 12 (excludere a unui membru), 20 (dizolvare voluntara a asociatiei) si 26 c (transformarea asociatiei in societate cu finalitate sociala) a legii din 27 iunie 1921.

Fiecare membru efectiv are dreptul sa asiste la Adunare. Poate sa fie inlocuit de un alt membru efectiv, fara ca acesta din urma sa poata fi purtatorul a mai mult de o procura.

Doar in cazurile prevazute de lege, Adunarea Generala nu delibera in mod valabil decat daca mai mult de jumatate din membrii sunt prezenti sau reprezentati.

Deciziile sunt luate cu consimtamant, cu exceptia cazului in care se decide altfel prin lege sau statuturile prezente.

Daca consimtamantul nu se regaseste, Adunarea Generala procedeaza la un vot al majoritatii a doua treimi din voturile prezente si reprezentate, fiecare membru efectiv dispunand de un vot.

In caz de paritate de voturi, momentul este reportat la ordinea zilei pentru urmatoarea reuniune.

Voturile nule, albe cat si cele de abtinere nu sunt luate in considerare pentru calculul majoritatilor. Adunarea Generala nu poate sa delibereze in mod valabil asupra modificarilor statuturilor, numai daca modificarile sunt explicit indicate in convocare si Adunarea reuneste cel putin doua treimi din membrii, ori ca sunt prezenti, ori reprezentati.

Nici o modificare nu poate fi adoptata decat votand prin majoritatea a doua treimi de voturi ale membrilor prezenti ori reprezentati.

Cu toate acestea, modificarile ce tin de scopul sau scopurile in vederea carora asociatia este constituita, nu pot fi adoptate decat cu majoritatea a patru cincimi de voturi ale membrilor prezenti sau reprezentati.

Daca cele doua treimi din membrii nu sunt prezenti ori reprezentati la prima reuniune, se poate convoca o a doua reuniune care va putea delibera in mod valabil, oricare ar fi numarul membrilor prezenti sau reprezentati, si sa se adopte modificarile la majoritatea de doua treimi de voturi ai membrilor prezenti ori reprezentati pentru modificari netinand seama de scopul sau scopurile in vederea carora este constituita si la majoritatea a patru cincimi de voturi ale membrilor prezenti ori reprezentati pentru modificarile privind scopul sau scopurile in vederea carora este constituita.

A doua reuniune nu se poate tine in mai putin de cincisprezece zile dupa prima reuniune.

Adunarea Generala nu poate pronunta dizolvarea asociatiei decat in aceleasi conditii cu cele relative modificarii scopului ori scopurilor asociatiei.

Adunarea Generala nu se poate pronunta asupra unui raport cu titlu gratuit de universalitate ori asupra transformarii asociatiei in societate cu finalitate sociala, decat conform regulilor prescrise de legea din 27 iunie 1921.

Cand Adunarea Generala decide asupra modificarilor statutare, dizolvarea asociatiei, un aport cu titlu gratuit de universalitate sau transformarea asociatiei in societate cu finalitate sociala, voturile nule, albe, cat si abtinerile sunt asimilate voturilor negative.

Deciziile Adunarii Generale sunt consemnate intr-un registru de procese verbale, semnate de doi administratori. Acest registru este pastrat la sediul social unde membrii efectivi pot sa ia cunostinta de el prin simpla cerere scrisa si motivata adresata Consiliului Administratiei, dar fara deplasarea din registru.

Deciziile de ordin individual sunt eventual aduse la cunostinta tertilor, care isi justifica interesul printr-o simpla scrisoare semnata de un administrator.

Deciziile relative modificarilor statutare, la nominalizarea si revocarea administratorilor, a delegatilor la gestiunea zilnica si comisarilor cat si la dizolvarea ori la transformarea asociatiei, sunt depuse fara termen la grefa tribunalului de comert pentru a fi publicate in monitorul belgian.

## **TITLUL 4- Consiliul de Administratie**

Asociatia este dirijata de un Consiliu de Administratie compus din trei membrii cel putin si de 10 cel mult, numiti de Adunarea Generala dintre membrii efectivi ai asociatiei. Prin exceptie, Consiliul de Administratie nu va avea decat doi membrii daca Adunarea Generala ea insasi nu va insuma decat trei membrii.

Administratorii pot fi persoane fizice ori persoane morale. In caz de candidatura a unei persoane morale, aceasta din urma indica persoana fizica imputernicita sa o reprezinte.

Durata mandatului este de doi ani. In caz de reinnoire de mandat, administratorii care ies din functie, pot sa fie alesi din nou.

Atata vreme cat Adunarea Generala nu a trecut la inlocuirea Consiliului Administratiei la sfarsitul mandatului administratorilor, acestia raman in functie asteptand o decizie a Adunarii Generale.

Mandatul Administratorilor nu expira decat daca este cazul, prin deces, demisie sau revocare. Daca decesul are drept efect reducerea numarului de administratori la un numar inferior minimului legal si statutar, o Adunare Generala extraordinara este convocata pentru a se procede la inlocuirea administratorului decedat.

Orice administrator ce vrea sa demisioneze trebuie sa-si semneze demisia in scris catre ceilalti membrii ai Administratiei. Aceasta demisie nu poate interveni intr-un mod intempestiv. Daca demisia are ca efect sa reduca numarul de administratori la un numar inferior al minimului legal si statutar, administratorul ramane in functia sa pana la inlocuirea lui.

Orice administrator este revocabil in orice vreme prin decizia Adunarii Generale, fara ca ea sa trebuiasca sa-si justifice hotararea. In caz de nevoie, Adunarea Generala trece la inlocuirea administratorului revocat. In cazul in care locul unui membru devine vacant, administratorul numit eventual de Adunarea Generala pentru a-i adera, incheie mandatul celui pe care il inlocuieste.

Consiliul este un organ colegial. El ia deciziile in mod valabil cand acestea sunt luate la reuniune, in respectul cvorumului de prezenta si votului prevazut in prezentul statut.

Consiliul poate sa desemneze printre membrii sai un presedinte, eventual un vice-presedinte, un casier si un secretar. Un acelasi administrator poate sa fie numit in mai multe functii.

Consiliul se reuneste la convocarea administratorului delegat pentru aceasta, de fiecare data cand necesitatile asociatiei o cer ori la cererea unui administrator.

Acesta nu poate lua o decizie decat daca cele trei sferturi din membrii sai sunt prezenti ori reprezentati.

Deciziile sale sunt luate prin consimtamant, cu exceptia situatiei in care se decide altfel prin lege ori prin prezentele stataturi.

Daca nu se ajunge la un consimtamant, decizia este reportata la urmatoarea reuniune. Daca la reuniunea urmatoare nici o decizie luata la consimtamant nu poate fi regasita, Consiliul procede la un vot

al majoritatii a trei sferturi de voturi prezente ori reprezentate, fiecare administrator dispunand de un vot. Voturile nule, albe, cat si abtinerile, nu sunt luate in considerare pentru calculul majoritatii.

In caz de paritate de voturi, tema este reportata la ordinea zilei a urmatoarei reuniuni.

Un administrator poate sa fie reprezentat de catre un alt administrator, cu conditia ca acesta din urma sa fie purtatorul unei singure procuri.

Deciziile Consiliului sunt consemnate intr-un registru de procese verbale semnate de doi administratori. Acest registru este conservat la sediul social, unde membrii efectivi pot sa ia cunostinta prin simpla cerere scrisa si motivata adresata Consiliului de Administratie, dar fara deplasarea din registru.

Consiliul de Administratie are autoritatea cea mai mare pentru Administrarea si gestiunea Asociatiei. Sunt excluse din competenta sa actele rezervate de lege ori de statuturile prezente, celor Adunarii Generale.

Consiliul poate delega, sub responsabilitatea sa, gestiunea zilnica a asociatiei, cu folosirea semnaturii aferente, a unuia ori a mai multor membrii ori a unui tert.

Daca nici un delegat nu e desemnat, fiecare administrator poate, lucrând individual, sa realizeze actele de gestiune zilnica.

Durata mandatului unui delegat la gestiunea zilnica este de trei ani, care poate fi reinnoita. Intelegem prin « gestiune zilnica » ansamblul de acte ale carei urgenta si grad de importanta nu necesita o decizie a Consiliului de Administratie. In toate cazurile, actele de gestiune zilnica nu depasesc suma fixata anual de Consiliul de Administratie.

Actiunile judiciare ,atat cele de cerere cat si cele de aparare, sunt interesate ori sustinute in numele asociatiei de catre doi administratori. Ei actioneaza impreuna.

Actele care angajeaza asociatia , altele decat gestiunea zilnica, sunt luate in grija in comun, la cel putin o delegatie speciala a Consiliului, de doi administratori, care nu vor avea de justificat autoritatea lor in ceea ce-i priveste pe terti.

Actele relative nominalizarii ori incetarii functiilor administratorilor, persoanelor delegate pentru gestiunea zilnicasi a comisarilor contin numele lor, prenumele, domiciliul, data si locul de nastere sau, in cazul in care este vorba despre personae morale, denumirea sociala, forma lor juridica, numarul de intreprindere si sediul social.

Toate aceste acte sunt depuse in cel mai scurt timp la grefa tribunalului de comert competent, in vederea publicarii in monitorul belgian.

Administratorii nu au nici o obligatie personala relativa angajamentelor asociatiei. Caracterul non lucrativ de asociatie nu se opune remunerarii serviciilor prestate ; Adunarea Generala va fixa suma veniturilor pe care ar putea sa o primeasca administratorii, delegatii, si/sau mandatarii.



## **Titlul 5- Regulamentul de ordine interior**

Un regulament de ordine interior poate fi stabilit de Consiliul de Administratie care se prezinta la Adunarea Generala pentru aprobare si pentru orice modificari eventuale.

## **Titlul 6- conturi si bugete**

Exercitiul financiar al asociatiei incepe pe 1 ianuarie pentru a se sfarsi pe 31 decembrie.

Prin exceptie, primul exercitiu financiar va incepe in ziua debutului fundatiei pentru a se sfarsi pe 31 decembrie.

Consiliul de Administratie stabileste conturile anului ce s-a scurs dupa dispozitiile prevazute de articolul 17 al legii din 27 iunie 1921 astfel ca bugetele anului urmator si le supune aprobarii Adunarii Generale anuale.

## **Titlul 7- dizolvarea si lichidarea**

Cu exceptia lichidarii judiciare, doar Adunarea Generala poate sa pronunte dizolvarea asociatiei conform articolului 20 din legea 27 iunie 1921.

In acest caz, Adunarea Generala desemneaza unul sau mai multi lichidatori, determina autoritatea lor si plata lor eventuala, si indica alocarea convenita la activul net, aceasta din urma neputand fi facuta decat in scopuri dezinteresate.

In toate cazurile de dizolvare voluntara ori judiciara, dupa achitarea datoriilor, activul net va implica o alta organizatie care urmareste un scop similar non lucrativ.

## **Titlul 8- Dispozitii finale**

Tot ce nu este explicit prevazut in prezentele stataturi este reglat de catre legea din 27 iunie 1921, modificata de legea din 2 mai 2002, raspunzand societatilor fara scop lucrativ.

### **Dispozitii tranzitorii**

Adunarea Generala reunita astazi a ales in calitate de administrator :

1. Doamna VANLAEYS Coline domiciliata pe strada Paul Leduc, 87 B 1030 Schaerbeek si nascuta in data de 14/01/1989 la Uccle
2. Domnul PASTI Remy, domiciliat in strada Paul Leduc, 87 B 1030 Schaerbeek si nascut in data de 28/02/1985 la Soignies.
3. Domnul DUBRULE Ludovic, domiciliat in Malin, nr.199, RO- 427 200 Romania si nascut in data de 10/05/1984 la Framéries.
4. Domnul COUDOU Jean-Marie, domiciliat pe strada Clercamp, 42 B 7500 Tournai si nascut in data de 31/07/1953 la Kain, calificati suplimentar dupa cum urmeaza, care accepta acest mandat.

Consiliul de Administratie inregistreaza reluarea tuturor actelor luate in numele asociatiei in formare.

Facut la Tournai, la data de 09/01/2018 in trei exemplare originale.

---

Bijlagen bij het Belgisch Staatsblad – 17/01/2018- Anexele Monitorului Belgiei

.....

Subsemnata **MONDALEK Victorita-Ramona**, interpret și traducător autorizat pentru limba **FRANCEZA**, în temeiul autorizației nr. **37752**, eliberată de Ministerul Justiției din România, certific exactitatea traducerii efectuate din limba franceză în limba română, că textul prezentat a fost tradus complet, fără omisiuni, și că, prin traducere, înscrisului nu i-a fost denaturat conținutul și sensul.

INTERPRET SI TRADUCATOR AUTORIZAT

**MONDALEK VICTORIȚA-RAMONA**